Совет Безопасности

Шестидесятый год

5241-е заседание

Пятница, 29 июля 2005 года, 10 ч. 00 м.
Нью-Йорк

Предварительный отчет

Председатель: г-н Васиلاكис (Греция)

Члены:

Алжир	г-н Баали
Аргентина	г-н Эстреме
Бенин	г-н Зенсу
Бразилия	г-н Таррисси да Фонтур
Китай	г-н Чжан Ишань
Дания	г-жа Лёй
Франция	г-н Крюо
Япония	г-н Китаока
Филиппины	г-н Баха
Румыния	г-н Думитру
Российская Федерация	г-н Конузин
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	г-н Макензи Смит
Объединенная Республика Танзания	г-жа Тадж
Соединенные Штаты Америки	г-н Бренкик

Повестка дня

Положение на Ближнем Востоке

Доклад Генерального секретаря о Временных силах Организации
Объединенных Наций в Ливане (S/2005/460*)

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в *Официальные отчеты Совета Безопасности*. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room C-154A).

Заседание открывается в 10 ч. 10 м.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Положение на Ближнем Востоке

Доклад Генерального секретаря о Временных силах Организации Объединенных Наций в Ливане (S/2005/460*)

Председатель (*говорит по-английски*): Совет Безопасности приступает сейчас к рассмотрению пункта своей повестки дня. Заседание Совета Безопасности проводится в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций.

На рассмотрении членов Совета находится доклад Генерального секретаря о Временных силах Организации Объединенных Наций в Ливане, документ S/2005/460*.

На рассмотрении членов Совета также находится документ S/2005/491*, в котором содержится текст проекта резолюции, представленный Францией, Грецией, Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии и Соединенными Штатами Америки.

Я хотел бы также привлечь внимание членов Совета к документам S/2005/58, S/2005/105, S/2005/106, S/2005/168, S/2005/242, S/2005/304, S/2005/339, S/2005/369, S/2005/424, S/2005/435 и S/2005/444, в которых содержатся письма Ливана; и документам S/2005/312, S/2005/352 и S/2005/423, в которых содержатся письма Израиля.

Насколько я понимаю, Совет Безопасности готов приступить к голосованию по находящемуся на его рассмотрении проекту резолюции (S/2005/491*). Если не будет возражений, я ставлю сейчас проект резолюции на голосование.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

Проводится голосование поднятием руки.

Голосовали за:

Алжир, Аргентина, Бенин, Бразилия, Китай, Дания, Франция, Греция, Япония, Филиппины, Румыния, Российская Федерация, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Объединенная Республика Танзания и Соединенные Штаты Америки

Председатель (*говорит по-английски*): За проект резолюции подано 15 голосов. Проект резолюции принимается единогласно в качестве резолюции 1614 (2005).

На этом Совет Безопасности завершил нынешний этап рассмотрения пункта своей повестки дня.

Заседание закрывается в 10 ч. 15 м.